

ELŐFIZETÉS

HELYBEN ÉS VIDÉKEN:
 Egy évre ... 240 Lel.
 Fél évre ... 120 Lel.
 Egy negyed évre ... 60 Lel.
 Egy hóra ... 30 Lel.

Hirdetések árszáma szerint
 díjazás mellett vétetnek fel.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI NAPILAP.

SZERKESZTŐSÉG

Aradi és Csanádi Egyesült Vas-
 utak palotájában.

KIADÓHIVATAL;

Aradi Nyomda Vállalat
 Boulevardi Regele Ferdinand I
 (Jószai térség-ut) 22. szám.

TELEFON-SZÁM 151.

ARAD, 1922.

Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF.

Kedd, március 7.

Csináljatok békét!

A világsajtót befárta a hír, hogy Anatole France az Emberi Jogok Ligájának ülésén mondott beszédében állást foglalt a francia jóvátételei mellett és ezt jogosnak és szükségesnek ítélte. A párisi „Temps” most teljes egészében közli a nagy francia író beszédét, melyből meg lehet állapítani, hogy a pártatlan és a nemzeti elfogultságtól mentes igazságosság szelleme vezette Anatole Franceot a mai világprobléma megvilágításánál. A beszédből az alábbi részleteket emeljük ki:

— Erőszak semmit sem fejt a dolgok természetes rendje ellen. Ma már nem élünk a régi győzelmek aranynapjaiban. Az utolsó háború elpusztította Európát és az államok romjain nagy magánvagyonokat teremtett, melyek szintén pusztulni kezdenek a közvagyon összerokadásával. A történelem a háborút egész elképesztő romlásában mutatja. Ma, mikor a nemzeteket oly kötelek kapcsolják össze, melyeket nem lehet szétszakítani ugyanezen nemzetek gyöngítése vagy éppen megőlése nélkül, mikor a népek artériáiban közös élet vérkeringése dobban, ma, mikor az európai egye-

sült államok minden ellenállás, gyarmati és gyűlölet ellenére már félig készre érlelődtek a bontakozó civilizáció teremtő munkája következtében és mikor a fegyverek az a végzet, hogy a győző semmi-
 — ma közösen kell építenünk romjainkon és mindnyájunknak ki kell önteni könyörületességünket az egész világra. Eddig nem tudtuk megteremtetni a békét. Nehéz dolog ez, de szükséges nekünk éppen úgy, mint a többi népeknek. Az emberek többségénél ez a legtermészetesebbnek látszó érzések feláldozását követeli. És mégis igazi békét kell alkotnunk. Újjá kell teremteni Európát, mert életünkön van szó! Tűnjön el körünkben a háború szelleme! Nekünk bizonyára kérem és kapunk kell jóvátételt. De ne kérjük ezt gyerekes erőszakossággal, egyetlen néptől. És ne kérjük oly összegekben, melyeket a világ minden népe együttvéve sem tudna teljesíteni, minden kádájának kiürítésével sem.

— Én nem azt mondom földjeimnek: „Ne gyűlöljétek, felejtsetek!” Ehhez én tulságosan jól ismerem az ember szegény természetét. De azt mondom nekik: „Legyetek eszeteknél és csináljatok békét!” Franciák! Ne vágyakoz-

zatok ezentúl lehetetlen hegemoniákra földek és tengerek felett. Ne álmodjatok győzelmekről és hódításokról és ne irigyeljétek Nagybritániát, mert nem irigyléreméltó. Legyetek mértékletesek: létünkön van szó. Az európai népek közös szerencsétlenségében talán Franciaország az, amely a legkevésbé szerencsétlen. Nem sorvaszt bennünket egy oly munkanélküliség, mint az angol munkás-ságot. De a kispolgárság már ná-

lunk is rossz sorban van, ha maradt is valamije a háborús nyeregségekből. A nyomoruság, mely ma még nem érezhető nálunk, leselkedik ránk a jövőben. Elhárítására, ha ez egyáltalában lehetséges, csak egy eszközünk van, az igazi béke. Nem az, mely a vaskos szerződésben és a türelmes papíron szerkesztődött, de amely a szivekben van és amely újáteremtene Európát.

Bratianu Vintila — Arad képviselője

(Egyhangú választás. — Üdvözlő távirat a pénzügyminiszterhez.)

Az aradi Képviselőválasztás a mai napon megtörtént. Ma délelőtt 9 órakor a választási elnök hivatalos helyiségében, — amely a Strada Josif Vulcan (Kazinczy utcai) polgári iskolában van, — dr. Miron Jusztin ügyvéd, választási elnök a megjelent szavazók előtt kihirdette, hogy miután Bratianu Vintila pénzügyminiszter Arad egyetlen képviselőjelöltje, tehát Bratianu Vintilát Arad megválasztott képviselőjének jelenti ki. A választásról felvették a jegyzőkönyvet, melyet az összes eredeti ajánlások csatolásával, valamint a választási elnök visszautasító hatá-

rozatával és azok indokolásával együtt felterjesztenek a kamarához. Ezután még kiállították a mandátumot, melyet Bratianu Vintilához juttatnak el. Az aradi liberális párt az egyhangú választás alkalmából a mai napon üdvözlő táviratot küldött a pénzügyminiszternek.

— Wrangel készülődik. Belgrád. Wrangel tábornok ma ideérkezett és a jugoszláv kormány képviselőivel tárgyalásokat folytat azokról a katonai intézkedésekről, melyeket a bolsevisták ellen kezdeni véleményez.

Dollár-láz.

MÜNCHEN. Oberammergau kis falucska Bajorországban, nem messze a tiroli határtól, 1600 lakosa van. 1634-ben pestisjárvány dühöngött ezen a vidéken. Alig volt ház, amelyben halott ne lett volna. Ekkor az oberammergauiak bevonultak kis templomukba és papjuk szájával a következő fogadalmat tették:

— Ha a pestis a mi kis közösségünket megkíméli és további áldozatokat nem szed, akkor keresztény embertársaink épülésére mind den tiz esztendőben Krisztus Urunk szenvedését bemutatjuk.

A legenda szerint a pestis nem bántott többé senkit Oberammergauban és a falu lakosai megtartották a fogadalmukat. Minden tiz esztendőben valóban elkészítették az azóta világhíressé vált passziójátékait. A kis bajorfalu nevét nem csak Európában, de Délamerikában éppen úgy ismerik, mint Kínában vagy Grönlandban.

Ebben az évben ismét bemutatják passziójátékait. Ez az idény azonban lényegesen különbözik az eddigiektől. Eddig a passziójátékoknál ugyanis a pénzügyi szempontra mellékesek voltak.

Mindig ott felegett fölöttük a rettenetes járvány esztendőjében tett fogadalom. Most azonban összekötötték a szellemüket a — valutával.

A vallásos oberammergauiak úgy gondolták, hogy Istennek tett szö játékokból az idény igazi arany esőt is lehet árasztani nemcsak az ő községükre, hanem egész Bajorországra. Elhatározták emélfogva, hogy fizetési eszközül csak a dollárt fogadják el. Arra számítottak, hogy Angliából és Amerikából ténérdek ember fog odaözönlenni s ezek annyi pénzt fognak magukkal hozni, hogy egész Bajorországot talpra lehet vele állítani.

A passziójátékok május 14-én kezdődnek és szeptember 24-ig tartanak. A játékosokat már kiválasztották. Krisztus szerepét megint Land Antal fazekasmester fogja játszani, most már harmadszor. Nem könnyen jutott ehhez a szerephez. A falubeliek úgy találták, hogy Antal mester már kiöregedett ebből a szerepből. Fialtabb legényt állítottak vele szemben, akinek meglepően jó Krisztus arca van. Amikor szavazásra került a dolog, kitűnt, hogy a többség Land Antal mellett van. A

többi szerepek is ki vannak már osztva és a próbák javában folynak.

Ezzel párhuzamosan gazdasági téren is erősen készülődnek a nagy napokra. Egész Bajorországot valóságos oberammergai láz fogta el. Csűröket, pajtákát és istállókat szállodáká és penziókká alakítanak át. Egy futurista festő egy ólat műteremre varázsolt át.

— Ide fognak jönni — mondotta — azok az amerikai és angol hölgyek, akik az oberammergai vidék keretében akarják majd magukat megörökíteni. Én kívánságuknak eleget fogok tenni, természetesen dollárokért...

Hosszasan vitatkoztak arról, mennyit kériknek a vendégektől 1 napi tartózkodásra. Abban állapodtak meg, hogy a legprimívvebb szoba ára napi két dollár lesz. Nagy gondot okoz az élelmezés. A bajorok ugyanis attól félnek, hogy az odatérülő külföldiek majd elcsesznek előlük mindent.

— Ezen könnyű segíteni — hangozott fel az indítvány — Kötelezzük az idegeneket, hogy hozzanak magukkal élelmiszereket. Csak az az idegen kaphat majd tartózkodási engedélyt, aki megie-

lelő mennyiségű zsírt, cukrot lisztet és tojást hoz magával.

Az indítványt már-már elfogadták, amikor valakinek eszébe jutott, hogy a gondolat keresztülvitele nehézségekbe fog ütközni. Erre azt határozták el, hogy a külföldiek az ott tartózkodásuk alatt szükséges élelmiszereket dollárokból fizetik ki és az élelmiszereket majd Amerikában szerzik be. Oberammergauban és környékén most mindenki csak dollárról és dollárban beszél. Arról álmodnak, ki hány dollárt fog az idény megkeresni? Egy filmvállalat 50 millió márkát ajánlott fel neki, ha a passziójátékokról filmfelvételeket készíthet. Eleinte el akarták fogadni az ajánlatot, de később az egyik parasztnak eszébe jutott valami.

— Ha mi megengedjük — szöfött ez — hogy a mi játékunkat „lekirblizzák”, akkor ezeket az egész világon megnézheti mindenki a moziban nem fognak majd idejönni hozzánk s így mi a következő esztendőben elesünk majd egy igen tekintélyes jövedelemtől.

Ez az érv annyira hatott, hogy az 50 millió filmajánlatot kerekén visszautasították.

Nyolevanezer leies kiadás.

(A város károsodása a gázgyár késedelmes megváltásával.)

Az Aradi Közlöny tegnapi számában megírta, hogy a belügyminiszter jóváhagyta a gázgyár megváltását. Arad város vezetősége ma értesítést küldött Budapestre a Világítási és Erőátviteli Részvénytársaságnak, hogy hajlandó a felajánlott megváltási összeget a részvénytársaság címére átutalni. A 600 ezer leit, mint megírtuk, 1921. október 1-ig kellett volna a városnak lefizetnie. Ha a részvénytársaság a késedelem dacára is hajlandó lesz a megváltási összeget elfogadni, ez a késedelem a városnak így is tetemes károsodást jelent, mert a 600 ezer leinek 6 százalékos kamatait 1920. január 1-től, a gázgyár átvételétől ki kell fizetni. És ez körülbelül 80 ezer lei kiadást jelent a városnak.

Az Aradi Általános Takarékpénztár közgyűlése.

Tíz lei osztalék. — Tökefelemelés.

Az Aradi Általános Takarékpénztár részvénytársaság vasárnap délelőtt az intézet székházában tartotta tízedik rendes közgyűlést, amelyen a részvényesek nagy számmal jelentek meg. A közgyűlést dr. Baross Lajos intézeti elnök vezette. A közgyűlésen 82 részvényes jelent meg, aminek folytán az határozatképes. A közgyűlés jegyzőkönyvének vezetésével dr. Sugár Jenő intézeti jogtanácsost, annak hitelesítésével Deutsch Andor és Pöhm János részvényeseket bízta meg. Faragó Rezső vezérigazgató terjesztette elő az igazgatóság évi jelentését, amely visszaillesztést vetett az intézet 10 éves fejlődésére, majd az elmúlt évi üzletforgalmat ismertette. Az intézet betétállománya 4 millió 800 ezer leiről 15 millió leire, folyószámla kölcsönét öt millióról tíz millió leire emelkedtek. Az összforgalom 975 millió leire tett ki. Az évi nyereség az előző évről áthozott összeggel együtt 452.867 leire tett ki, amelynek felosztására nézve az igazgatóság azt javasolta, hogy az alapszabályszerű tartalék és jutaléklevonások után részvényenként 10 lei osztalék fizetessék (a szelvényadó levonásával) az 1922. évi nyereség számlára pedig 44.003 leire vitessék át. A közgyűlés az igazgatóság javaslatát egyhangúlag elfogadta.

Majd plébesztésre került az igazgatóságnak az alapítók felémelésére vonatkozó indítványa, amelynek elfogadásával a közgyűlés felhatalmazta az igazgatóságot, hogy a részvényőknek 3 millióról 6 millió leire leendő felémelése céljából 30.000 darab 100 lei, illetőleg 6000 darab összevont 500 lei névértékű részvényt hozasson ki. Ezen tökécmelés teljes keresztülvitelével az intézet saját tőkéje közel hét millió leire tesz meg majd ki.

Végül a választások következtek. Steigerwald Alajos a részvényesek nevében megvas be-

széddel méltatta az eredményt, a melyet az intézet tíz évi működése alatt és különösen a lefolyt évben elért. Indítványára az igazgatóság és felügyelő bizottság régi tagjait a közgyűlés egyhangúlag újból megválasztotta és úgy nekik mint a vezérigazgatónak és a tiszt

A meggyilkolt aradi háziúr

(Megtörtént a boncolás. — Fogságban a tettesek.)

A radnai villamosvégállomásnál találkozom dr. Bradean megyei főorvossal, dr. Bauer Bódog ügyészszel és Sommer Nándor vizsgálóbíróval. A főorvos kezében, műszeres etűi; mint a társaság legfiatalabb tagja átveszem tőle. Megyünk Lipovára a boncoláshoz. A kórház kertjében már várnak bennünket a vasrúcsos kerítésen kívül csakhamar összegyűl a sok kíváncsiskodó bebámuló lakosi népesség. A kórházépület nagy és tiszta. Teljesen modern, a budapesti klinikák újszerű struktúrájával. Valamikor 240 ezer koronába került mindenestől ma az összeg az ablaküvegezési munkálatokra sem volna elégséges. Az udvaron a kerítés mellett széles tompaüveggel áblakozott szárnyépület nyulik előre. A bejárat felett kőkereszt, a másik bejáraton kis zománctábla: Laboratorium. Itt a hullakamra. A hideg köpadlatu szobában mindenféle holmi. Szent Mihály lova, széles falóca, rozsdás karos gyertyatartók s széles laborok, melyekben párázó forróvíz várja már az orvosokat. A szoba közepén széles kényelmes bádogasztal, ugynevezett boncoló rajta apró pláket! Keleti műszerész Budapest, az asztalon egy sovány ember hullája fekszik, a fején széles fehér-tüllbandázs s a mezitelen testén szederjes lilafoltok garmadával. Gombár Mihály, az agyonvert aradi háziúr, a földre helyezett koporsó feliratából kivehetjük Mihály Gombár 38 éves katolikus. A felesége után jött Radnára, ahol a riválisok úgy elverték szegényt, hogy behalt a sérülésekbe. Mikor a fejről lekerül a pólya, a bal szemre felett négy centi széles baltavágás nyoma válik láthatóvá, amelyben egészen az agyig hatolhat a főorvos szondája. Dr. Miladin Virgil, a másik boncoló orvos már a fehér köpenyét húzza. A kis mellékszobában asztalt helyeznek el és durván faragott faszékét a jegyzőkönyvvezető számára. Gyengeszívű embernek nem való az a látvány, ami most itt következik. Egy öreg kórházi szolga fixálja a fejet. Bíró bácsinak hívják. Megkezdődik a boncolás. Közben a halál körülményei iránt érdeklődöm.

— Nagyon kinlódott szegény — meséli az orvos, miközben keze az élettelenre vált agy tekervényei között kutatja vigyázva a halál okát — Nem lehetett megmenteni. A külső defektusoktól tekintve az a supraorbitális baltavágás.

Mert tényleg a külső defektusok is rettenetesek voltak. Az egész háta, a nyaka, a vállai tiszta kék folt, valószínűleg rugások nyomából. A nyakszirtjén hurkaszerű veres csik, feltétlenül hússzíngől eredhetett. A lábán, a jobbján forintnyi alávált szélű bőrfolytonossági hiány . . .

viselői karnak működésükért elismerést és köszönetet szavazott. Az igazgatóság javaslatára a választmány 60 tagját választották meg részben a régi, részben új tagokból. Végül az alapszabályok néhány pontjának megváltoztatását határozták el.

— A koporsót, az asszony vette, mondja a doktor. Ez szép tőle — gondolom és csodálkozom a hitvesi jószág önzetben megnyilatkozásán.

A „munka” simán folyik tovább. Olyan lesz, fassanként a nagy bádogasztal, mint valami hentesüzlet kirakata. Dr. Bradean nyugodtan diktálja a jegyzőkönyvet. A levegő fojtott. A nedves udvaron jól esik egy cigaretta. Gombár Mihály 38 éves pedig megadja magát sorsának és halotti nyugalommal csendes békeséggel türi, hogy a tudomány és megtörtölt igazságosság nevében kíváncsi kezek a léve és mája között a gyomorfundurtt, tapogatózók és szívenek teriméjét fosztogatva utat nyissanak érdekében a törvény megtörő szigorának. A tetteseket: Rác Kálmánt, Holzapfel Józsefet és Petik Sándort ma már beszállították az ügyészség fogházába. Szándékos emberölés büntette miatt indul meg ellenük az eljárás. (b. gy.)

A korona bejelentése.

(Bevallják a volt hadifoglyok koronáit.)

BUCURESTI. A be nem jelentett, vagy le nem pecsételt korona pénzügyekre vonatkozóan a pénzügyminiszterhez bejelentést kell tenni, amelyben meg legyen jelölve, hogy: 1. Ki a pénz tulajdonosa? 2. Hol lakik? 3. Mi a foglalkozása? 4. Milyen pénznemben hány darab van birtokában? 5. Mennyit tesz ki a pénzek végösszege? A pénzügyminiszterium az illető pénzeket lajstromba veszi s a pénztulajdonosok igényét az Osztrák-Magyar Bank felszámolásánál érvényesíti. Többet egy kérvényben tehetik meg a bejelentést (bélyeg egy lei huszonöt bani.) Pénzt letétbe helyezni nem kell.

BUCURESTI. A pénzügyminiszterium elhatározta, hogy márciusban beváltja a volt román hadifoglyok koronáit, ha azokat annak idején bejelentették. Ezeket a koronamennyiségeket a külföldön talált koronákra vonatkozó rendelkezések alapján váltják be, mert 1919. június 15-én a volt monarchia régi határain kívül voltak forgalomban.

Németország moratóriumot kért. Páris. A Petit Parisien arról értesül, hogy a német pénzügyminiszter kijelentette a jóvátételi bizottság berlini képviselőjének, hogy a német kormány nincs abban a helyzetben, hogy egy tíznapos részletfizetést folyósíthasson. A pénzügyminiszter ennek folytán moratóriumot kért a bizottságtól

Mulatságok.

Balla Frigyes jubileuma.

(Műsoros estély és jelmezes bál.)

Balla Frigyes festőművész 30 éves művészi jubileumát szombaton este tisztelői és tanítványai minden tekintetben jól sikerült jelmezes és álarcos bállal ünnepelték meg a Fehér Kereszt nagy termében. Este 9 órakor, amikor már megtelt a nagyterem jelmezes fiatalokkal, vette kezdetét a műsor. Czifra Géza hangulatos prólogját Assael Elza mondta el kedvesen. Dr. Mezei Zsigmond Dvorák „Humoreszkjét” és nagy taps után még két darabot adott elő hegedűművészesen. Mezei dr-t a felesége kísérte zongorán stílusosan. Sok sikkel egyesek lejtett egy lengyel táncot Jorgovits Alma. A bájos és nagyon ügyes Klein Klárka balettlépt szünni nem akaró tüsszel honorálták a megjelenőket. A műsor utolsó száma Balla Böske „Marionettek” című künöben megírt egy felvonásos darabja volt. A darab szerepeit Balla Böske, Dózsa Klári, Klopót Berna Rácz Magduska, Szabados Inci, Gárdos Lajos Pénzes Artur, Szántó Sándor, Scheffer Sándor és Hirsch Jenő játszották. A kis darabot és az előadást jelszél fogadta a bál közönség. Ezután megkezdődött a tánc, mely a reggeli órákig tartott. A szépségverseny első díját, mely egy Balla Frigyes által megírt életnagyságu arckép, Motorca Korioláné a többi díjakat Stern Magda, Haász Böske és Balázs Kató nyerték meg.

Az estélyen a következő hölgyek jelentek meg jelmezesen: Hoch Jenőné (parasztemenecske), Holländer Emilné (parasztemenecske), Fodor Ella (török menyasszony), Lipkovics Ella (hólabda), Ungár Klári (rokokó), Póllák Manci (cigányleány), Weiszberger Olga Gurahont (ördög), Weiszberger Rózi Brád (ballerína), Geiringer Teri (harlekin), Szöllösi Gréte (Biedermeyer), Hauser Böske (japán nő), Szöllösi Bertó (Pierette), Hauser Olga (francia baba), Beregi Erzs (hollandi leány), Varsányi Kató (hollandi leány), Haász Böske (spanyol), Berán Kató (cigányleány), Assael Dusi (zene), Szimberger Manci Timisoara (Pierette), Kohn Zsolt (ördög), Molnár Erzs (pipacs), Urkányi Li (cigányleány), Eckert Anci (Pierette), Dózsa Klári (rokokó), Dózsa Vera (Pierette), Schlanger Lonci (Pierette), Vértés Magda (cigányleány), Braun Magda (hollandi leány), Endre Janka (koldusdiák), Fischer Teri (kertészleány), Haász Ilonka (éj királynője), Reimer Györgyné (török nő), Karácsonyi Lenke (cigányleány), Morgenstern Irma (zsoke). Jelmez nélkül, estélyi ruhában jelentek meg a következő hölgyek: Eisler Edéné, Apponyi Károlyné, Winteritz Jenőné, Csillag Szilárdné, Szemző Arminné, Schwartz Morné, Weiszberger Adolfiné Gurahont, Lipkovics Gyuláné, dr. Memete Demeterné, Munteán Viktorné, Földes Jenőné Pecica, Rácz Ferené, Szántó Péterné, Kerényi Sándorné, Törökfalvi Béláné, Mencerz Adolfiné, Havas Zsigmondné, Ábrahám Simonné, dr. Zeiner Gusztávné, dr. Falus Lajosné Pál Gyuláné, Motorca Korioláné, Szimányi Lszóné, Dózsa Dezsóné, László Samuné Brád, Várad Aladárné, Timisoara, Szabó Györgyné, Damián nővérek, Juhász Olga, Darvas Vilmosné, Schwartz Böske, Grosz Aranka, Salgó Böske, Friedmann Gizi Pecica, Rácz Lili, Balázs Kató, Walder Szerá, Grosz Gréte Debrecen, Máté Marietta, Stern Olga, Jonescu nővérek, Jorgovits nővérek, Árvos Viola, Révész Ila, Fodor Edith.

— Felhívás. Az aradi térparancsnokság felhívja mindazon kereskedőket, akiknek birtokában vadászfegyver, lőpor, patron és revolver van, hogy jelenjenek meg az I. gyalogezrednél, engedélyük bemutatása végett.

— Márkus Emiliát szanatóriumba szállították. Budapest. P. Márkus Emmát, a Nemzeti Színház nagyszerű művésznőjét, pénteken este súlyos betegen a Liget-szanatóriumba szállították. A művésznő szanatóriumba való szállítása előtt még fellépett az Óhellóban, de már előadás közben olyan nagy fájdalmi voltak, hogy sokan a nézőtérben is észrevették, mennyire szenved. A szanatóriumban megállapították, hogy Márkus Emiliának vesébeja van.

— Egy Leonardo da Vinci-kép felfedezése Budapesten. Budapest. A gróf Eszterházy hagyatéka egyik lepecsételt ládában egy eredeti Leonardo da Vinci-képre bukkantak, amely Szent Annát ábrázolja a szent család körében. A műremeket, amelyet a nyolcvanas évek óta elveszettek tartottak, a hólyamán az Ernst-muzeumban ki fogják állítani. A képre már egy 5 millió magyar koronás vásárlási ajánlat érkezett be.

— A bécsi nő tolvajai. Platt Barbála Weisz Károlynéval és még egyhárv asszonnyal tavaly nyáron az aradi vasuti állomáson egy Grosz Ida nevű bécsi asszony ellen zsebtolvajlást kíséreltek meg. Mikor a bécsi nő, akit a zsebtolvajok már előzőleg megfigyeltek, fel akart szállni a timisoarai vonatra, egy elsőosztályú fülkéjébe, az asszonyok a szokásos módon tolvajlást idéztek elő a közelében és pénzzel és ékszerekkel teli kényeztetéssel elrabolták tőle. A tettesek személynépszerűsége csakhamar kiderült, és az ügyészség zsebtolvajlás miatt eljárást is indított ellenük és csak nagy kaució ellenében helyezte őket szabadlábra. A büntény utolsó tettese Platt Barbála ellen, aki ellen csak azért nem lehetett megindítani az eljárást, mivel Oradea-maren anyai örököseinek nézett elébe, csak ma rendelte el az aradi vizsziabíróóság az előzetes letartóztatást.

— Párisi „Lion Noir” cipőkrom ismét kapható a Hungária cipőgyár üzletében.

— Döntés a pincérek ügyében. A pincérek és munkaadók között a mai napra kitűzött döntőbíróági tárgyalásokat a bíróság a választások miatt csak szombaton fogja megtartani.

— Lakás jár a körorvosnak. A csi egészségügyi főfelügyelőségtől ma rendelést érkezett a megyei orvosi hivatalhoz, amely kimondja, hogy ott ahol a községek a körorvosnak természetbeni lakást nem adhatnak, a községek kötelesek lakáspénzt adni. A rendelést szentelt az a község, ahol a körorvos székel a lakás 50 százalékát adja, a községhez tartozó többi községek pedig a községek számarányára szerint járulnak hozzá a lakáshoz. A rendelést indoklásában kimondja, hogy azért vált szükségessé ez a rendelkezés, mert 1921. április elsőjével Erdélyben is életbe lépett a régi királyságbeli egészségügyi törvény, ezáltal pedig a községek tartoznak a körorvosok lakásáról gondoskodni, vagy nekik lakáspénzt adni.

Tisza István átlőtt arcképe

(Egy ezredes érdekes feljegyzései.)

Nagy József nyugalmazott honvéde ezredes a „Budapesti Hírlap”-ban érdekes és új mozzanatokat közöl Tisza István gróf meggyilkolásáról.

Mikor az októberi forradalom kitört, beszélt Nagy ezredes, feleségével és két felnőtt fiával a doháryzósobájában ült, a legújabb eseményekről beszélgetve. Az utcán lövöldöztek, a szomszéd házakat néhány lövedék már meg is rongálta, az ő házuk még sértetlen volt. A szobában egyetlenegy lámpa terjesztett világosságot, amely az utcáról alig volt látható, mert nehéz függönyök zárták el az ablakokat. A beszélgetés folyamán szóba került Tisza István gróf is, akivel az ezredes kora ifjúsága óta jó barátságban élt. Beszélgetés közben vita támadt a család tagjai közt Tisza arckifejezéséről. A vitát eldöntendő az egyik fiú kihozta a dolgozó szobából Tiszának egy régebbi, igen jól sikerült arcképét. A vita végével nem vitték a képet mindjárt vissza a rendes helyére, hanem egyelőre egy etazserra állították. Ez alatt tovább folyt az utcán a lövöldözés és egy idő múlva egy golyó becsapódott az egyik ablakon ke-

— Ahol olcsóbb lett a dohány. Az a boldog ország, ahol a pénz javulása következtében az állami egyedárúsági cikkek is olcsóbbak lettek, Csehszlovákország. Március 1-től kezdve a cigaretta árakat a következőképpen szállították le: Légia darab 80 fillér helyett 60 fillér, Sláva és Bames 70 fillér helyett 50 fillér, Egyiptomi 50 fillér helyett 40 fillér. Leszállították a maryland pipadohány árát is, a 100 grammosét csomagonként nyolc koronára, a 25 grammosét 2 koronára és a finom pipadohányt 25 grammos csomagolásban 1 koronára.

Meghalt a braganzai herceg.

(A „Sárga liliom” hőse.)

Aradon bizonyára emlékeznek még a fiatal Ferenc József braganzai hercegre, aki tizenhat évvel ezelőtt elkísérte Aradra Ferdák Sárít és hatalmas dárídókat esapott a Fehér Keresztben. Akkoriban a váradi szocietas körülrajongott alakja volt a 7. Vilmos huszárezred fenséges hadnagya. Évi egymillió kor. apánaszt kapott apjától, Miguel volt portugáli királytól s ezt az akor dáriusi kincset országraszóló mulatságok rendezésével költötte el a váradi kávéházakban és mulatóhelyeken. Zajos dárídói, kalandjai miatt sokszor kíséreltek meg ellene feljelentést tenni, de a váradi kávéosok, vendéglősök, kereskedők maguk könyörögtek a rendőrségnél, hogy ne költömetlenkedjenek a „braganzai hercegnek”, aki egymaga többet költ náluk, mint Biharmegye és Várad összes gavallérijai. Biró Lajos ez időben volt szerkesztő Váradon. A már akkor zse-

resztül a dohányzóba. „Tisza!” kiáltott fel az ezredesné, mert a lövedék Tisza képébe esapódott és azt a mell és átest között átfurta. Balsejtelmek közepette jegyezte fel a család ez eset pontos idejét. Másnap és később a Tisza per tárgyalásából azután megállapították, hogy Tiszát pontosan abban az időben gyilkolták meg, mikor az a golyó belecsapódott a képbe.

— És most azt kérdelem, folytatja Nagy ezredes az elbeszélést, micsoda kéz irányította annak a katonának a kezét, hogy hét ablakunk közül ép azon keresztül lött be, amelyen keresztül célzás nélkül beletalált Tisza képébe. Meg kell még jegyezni, hogy az ablak és az etazser között egy magas bronzszobor, egy széles virágállvány, egy állóra és egy lámpa állott, sőt közvetlenül az etazser előtt, egészen véletlenül odatolva egy ó-német karosszék magas támlával, amelynek figurális kivágásán keresztül kellett a lövedéknek haladnia. Egy szóval, mindezeknek a tárgyakkal milliméternyi pontossággal való beállításától függött, hogy a lövedék nyilegyenes pályáján ép a képbe találhatott.

nialis író ékés megfigyelésével feljegyezte a braganzai herceg akkor szájtól-szájra járó regényes kalandjait. Olyan irigylet és rettegett hatalmasság volt akkor a braganzai herceg hogy tivornyáiról, don juankodásairól a váradi újságokban természetesen semmit sem lehetett írni. Biró Lajos később írta meg Budapesten egyik köztudomású kalandját a „Sárga liliom” című színművében, mely évek hosszú során át a legvonzóbb műsordarabja volt úgy a budapesti Magyar Színháznak, mint külföldi színpadoknak. Másfél évtized óta nem hallottak az egykori híres, nevezetes braganzai hercegről. Most azután a bécsi hivatalos Wiener Zeitung publikálja a felhívást, hogy Ferenc József braganzai herceg, főhadnagy, a ki bécsi lakos volt, olasz hadifogságban meghalt. Felhívja mindazokat, akiknek hárgvatekával szemben követelésük van, hogy azt a Margarethen kerületi bíróságnál jelentsék be. Ugy értesülünk, hogy néhány öreg főpincér, akiknek a braganzai herceg váltót adott, mikor elfelejtett pénzt hozni magával, most egyszerre gazdag emberek lesznek, ha a váltó összegét a 16 évi kamatos kamattal megkapják a hagyatékból.

— A németek tökéletesítették a dróttalan távirót. Berlin. A dróttalan távirás berlini társaságának sikerült egy térbelileg kicsiny és szállítható felfogó készülékkel 19.000 kilométer távolságra lévő feladóállomás szikratáviratait felfogni, még pedig Buenos Airesben Japánban feladott táviratokat. Buenos Airesben egy berlini mérnök rendezte be ezt az állomást.

Irodalom és művészet.

Román irodalmi zsúr.

Az Aradi Román Irodalmi Társaság harmadik zsúráját vasárnap délután tartotta a Kulturpalota nagytermében. A műsor első száma a gimnázium énekkara volt. Néhány hangulatos dalt énekeltek a diákok Petrescu tanár vezetésével. A közönség meglapsolta a szimpátiikus tanárt és a jól együttműködő énekkart. Ezután Mihulin Miklós lyceumi igazgató tartott érdekes természettudományi előadást, majd Baicesti főhadnagy szellemesen konferált. Modreanu őrnagy-francia és román nyelven énekelte kellemes hangjával élvezetet szerzett a közönségnek. A zongorakíséretet Luca Onoia látta el művésziessé. Barbura kisasszony hatásos szavai után a leánygimnázium növendékei nemzett táncokat lejtettek katonai zenekari kísérettel. A műsor utolsó száma kellemes meglepetés volt: ugyancsak a leánygimnázium növendékei harmónikus tornagyakorlatokat mutattak be.

• **Neti műsor.** Kedő: Szabai Rózsája, Pinter Böske felléptével. (B. bérlet.) Szerda: Nebántsvirág, Pinter Böske felléptével. (C. bérlet.) Csütörtök: Hazatérés. (A. bérlet.) Péntek: Reichstadti herceg. (Operett-bemutató.) László Andor felléptével. (B. bérlet.) Szombat délután: Makrancos hölgy. (Ifjúsági előadás.) Este: Reichstadti herceg. Másodszor. (C. bérlet.) Vasárnap délután: Hermelines nő. Este: Reichstadti herceg, harmadszor. (A. bérlet.)

Tyron Silvia „Pillangó kisasszony” közepében. Szombat este táblás ház előtt lépett föl Tyron Silvia a ripka tehetségű énekművész a „Pillangó kisasszony” közepében. Hogy mennyire tetszett annak bizonyossága, hogy az egyes felvonások után háromszor-négyszer is zúgó tapsvihar szökött a művésznőt a lámpák elé. Hangja széles terjedelmű és tisztán eszengett mint az érc. A magasabb regiszterekkel is játszó, könnyedén birkózott meg. Amellett kifogástalanul játszik. Az ő madame Butterfly-je igazi japán nő volt aki egy pillanatra sem esett ki ekszotikus szerepéből.

• **A színházi iroda hírei.** Pinter Böske, az erdélyiek kedvelt soubretteja kedden a Szabai Rózsájában folytatja nagyszerű vendégjátékát. — Pinter Böske bucsufellépte szerdán este a Nebántsvirág című szerepében lesz. — Pénteken Stojanovics Péter, a bécsi zeneakadémia tagjának operettjét, a Reichstadti herceget mutatja be az aradi társulat. Az operett Napoleon fiának a reichstadti hercegnek szerelmi történetét tárgyalja. Zenéje tartalmas és gyönyörű finálék, duett és magánzámok urallják az egész operettet. — Vasárnap délután Hermelines nő először kerül elő helyáraik mellett színpadra.

• **Haladás előadás.** A szombati műsor azok közé tartozik amelyek legjobban kifejezésre juttatják a Haladás eszméjét és irányát. Az a vallásérköltés egyetemes nemes áramlat ez, amely „sum culpas tribuit” elvével már sok hívet szerzett a vágyva-vágyott társadalmi békének és egyetértésnek. — Nagy Lajos megnyitó szavaiatával Károlyi Károlyné és Luptovits Irén pedig néhány szép költemény lelkes interpretálásával érték el sikert. Kedves műdalokat énekelte Gellért Pál karnagy kíséretében Makos Frida, míg Bakó Lászlóné és Baumgartner Ferencné egy Eilenburg zongoránégykezesével hívták fel az érdeklődést. Földes Béláné és Ditrich Margit énekkettője, melegen meglapsolta a közönség. Nagy Zoltán zárszavában is kérte Arad közönsé-

Legújabb tavaszi ruhák megérkeztek JULIU PLESZ GYULA női ruha-áruházába

Arad, Str. Col. Piriol (Vörösmarty-u.) 3. A színház épület hátsó bejáratával szemben. — Külön angol és francia mérték osztály. — Olcsó árak! 962

Ért, hogy eldobva a pártoskodás és előlételek gárját, támogassa a kebelében született Haladást.

A Félholyárú tisztviselő- és munkások előadások a Modern Kabaréban! Díszelőrehozott tervvel lép a közönség elé a Modern Kabaré szociális érzelmi direktiója. Azokat a rendkívül nagy áldozatokat igénylő hírneves attrakciókat, amelyeket a délutáni előadásokon technikai okokból nem mutathatna be, ezután félholyárú esti előadásokon szerepelteti, hogy ilymódon alkalmat nyújtson a szerényebb javadalmazású tisztviselőknek és munkásoknak a legszenzációsabb világattrakciók megszemlélésére. Az első ilyen népies előadásokat március 7., 8. és 9-én, kedden, szerdán és csütörtökön tartja a kabaré, amikor is Brothers-Waisorty, a legcsodásabb angol exotrikus komikus gyorsfistók tartják bucsuelőadásukat. Három kagonytánc bobózat és legpompásabb magánszámok és duettek tarkítják ezeket a munkások előadásokat, amelyekre úgy a tisztviselők, mint a munkások minden különösebb igazolvány nélkül megváltják a jegyeket a kabaré pénztárából.

MOZI. * A sötét naplója — az Apollóban. Minden előadásban zsufolt nézőtér gyönyörködött a csodaszép filmben, amely az életért, a szerelem mámoráért viaskodó emberek drámája. Leda Orlova hercegnő tragikus története nem hét köznapi asszonyi sors. Fenségesen szép és költői még a megrázó döbbenetességében is. És Lucy Doraine, ez a csodálatos tehetségű moziszínésznő a filmábrázolás csillogó színeivel díszíti fel a dráma két női főalakját: a forróvérű hercegnőt és a hamvas üdeségben pompázó amerikai milliárdos leányt. A film kiállítására pazar művészi alkotás. A sötét naplója még csak kedden vetíti az Apolló.

* Poór Lili az Urániában. („A világrém bemutatója.) Száz orvosi előadás és könyv nem használhatna annyit a vérhaj leküzdésére irányuló mozgalomnak, mint az az érdekes film, amelyet tegnap mutatott be az Uránia. Megdöbbentő történet keretében tárul fel előttünk a vérhaj felmérhető pusztításának veszedelme. A dráma tudományos részei minden ember számára nélkülözhetetlen felvilágosításokkal szolgálnak. A cél tudatos propaganda film Erdélyből indul ki világszerte útjára. Gyulai doktor és Levandici dr. cluji egyetemi tanárok írták a film szcenáriumát, beleszóve széleskörű alapos tudásukat. Janovics Jenő dr. cluji színházgáza vállalta a rendezés munkáját. A női főszerepben Poór Lili, az aradiak kedvence bizonyítja be, hogy nemcsak a színpadon, hanem a felvevő gép előtt is — Poór Lili! Az aradi származású Baróti Erzsébet egy táncosnő alakít sok tehetséggel. A Világrém-et még kedden, szerdán mutatja be az Uránia. Az előadásokat dr. Cucu főorvos és a kerületi orvosok felváltva tudományos színpadon, érdekes konferansta vezeti be.

A szerkesztésért:
KÁROLY JÓZSEF
felel.

Ausztria új pénzt kap.

(Ujabb nagyarányú áremelések.)

BÉCS. A tarifákat és az egyed-árusági cikkek árát márciusban emelni fogják. A szivarok árát 200, a cigaretták árát 100 százalékkal. A díjtételeket az aranyparitásnak megfelelően fogják megállapítani. A posta és táviró díjtételeket is emelik átlagosan 300—500 százalékkal. A vámokat a jövőben arányban fogják beszédni. Az Osztrák Magyar Bank bécsi főintézete új osztrák bankjegyeket fog kibocsájtani. Az ezer koronás csak akkor lesz, mint az eddigi 20 koronás, a 100 koronás nagysága az eddigi 2 koronás nagyságának fog megfelelni, míg a kisebb értékű bankjegyek alakja még ennél is kisebb lesz. Azért készítik az új bankjegyeket az eddigi alakjuknál jóval kisebbre, mert az előállítás költségei olyan horribilisak, hogyha az eddigi alakjukban készítették őket, a bankjegy alig érne többet, mint amennyibe a készítése került.

Sport.

Dr. Robu János főpolgármester a Korcsolyázó Egylet elnöke

Az aradi Korcsolyázó Egylet ez évi közgyűlését vasárnap délelőtt tartotta a városháza kistermében, ahol a tagok szépszámban jelentek meg. Nachtnébel Ödön elnök nyitott meg a közgyűlést és bejelentette, hogy Purgly László elnök lemondott, majd Domonkos Gyula titkár felolvasta az évi jelentést. Székely Károly felolvasta a pénztári jelentést és az 1922. évre szóló költségvetési előirányzatot. Ezután az új tisztikar megválasztására került a sor. A titkos szavazást dr. Steinitzer Pál korelnök vezette, aki néhány meleg szóval rámutatott a Korcsolyázó Egylet fényes múltjára és örömmel fogadta el a korelnökséget, annál is inkább, mert az Egylet tagjai között ő a legidősebb. Hatvannyolcan szavaztak összesen. Harminchárom egyhangú szavazati eredménye a következő: elnök dr. Robu János, alelnök Nachtnébel Ödön, I. igazgató Hady Antal, II. igazgató dr. Somló Anmin, titkár Domonkos Gyula, pénztáros Székely Károly, ellenőr Szántó Mihály, jegyző Mayer Béla, ügyész Zubor Imre. Választmányi tagok a következők: Dr. Angel István, Boros Iván, dr. Boros Béla, Dániel Endre, Gitta Ágost, Grób Jenő, Kabdebo János, Németh Zsigmond, Nesnera Aladár, Parecz Béla, Stauber József és Steinitzer Pál. A választmány póttagjai ezek: Bogsán Károly, Pálffy Kálmán, és Joanovits Sándor. Számvizsgáló bizottság: dr. Leskó Sándor, Hegyi Albert és Gergely László. A szavazás eredményének kihirdetése után a vezetőség dr. Robu János főpolgármestert értesíteni akarta elnöké

való megválasztásáról, de miután a főpolgármester jelenleg gyengékedik, lakásán fogják az elnöki oklevelet átadni.

— Budapesti eredmények. Budapest. Az FTC. vasárnap a BTC-t 2:1 arányban megverte. Félidő eredménye 2:0 volt. A többi eredmény a következő: MTK.—MAC. 2:1 (2:1) UTE—Törekvés 3:1 (0:0.)

— Megjelent a Vidéki Sport legújabb száma, mely részletesen közli a romániai és külföldi sporteseményeket.

Közgazdaság.

A valutapiac.

Aradi valutaárak (március 6.): Dollár 133.—, márka 0.60.—, dinár 1.65.—, szokol 2.20.— magyar korona 0.21, budapesti kifizetés 5.20.—, bécsi kifizetés 48.—, berlini kifizetés 0.56.—, francia frank 12.—, prágai kifizetés 2.30.—.

Bucuresti kurzusok (márc. 6.): Napoleon d'Or 460, francia frank 11.85, angol font 570, lira 6.65, márka 0.60.—, dollár 132, osztrák korona—, sokol 2.25, magyar korona 0.21, dinár 1.65. — Kifizetések: Páris 12.15, London 580, Berlin 0.57—, Milano 7.15—, Prága 2.25, Newyork 132, Belgrád 1.71.

Zürichi nyitás (márc. 6.): Berlin 200, Newyork 512, Milano 2710, Prága 850, Budapest 72.5, Zágráb 150, Bucuresti —, Varsó 12, Bécs 9, lebélyezett osztrák korona 8.5.

Budapesti nyitás (március 6.): Napoleon d'Or 2730, angol font —, dollár 725.—, francia frank —, lengyel márka 17.25, márka 293.—, lira —, osztrák korona 10.37, rubel —, leu 584.—, sokol 1185, dinár 837.

Zürichi zárlat (márc. 6.): Berlin 194—195.5, Newyork 512, Milano 2705, London —, Páris —, Prága 850, Budapest 73.—, Zágráb 150.—, Bucuresti —, Varsó 11, Bécs 8, lebélyezett osztrák korona 7.75, Amszterdam—.

Budapesti zárlat (március 6.): Napoleon d'Or 2740, dollár 227, márka 289, rubel 43.—, leu 547 sokol 1178, dinár 868, angol font —, francia frank —, osztrák korona 10.50, lira —, bécsi kifizetés —, lengyel márka 17.—, svájci frank —, holland forint —.

= Fekereskedelem. A dunai hajózás megkezdésének közeledtével a favállalatok igen intenzív exportkampányra készülnek. Egyelőre a tranzakciók eléggé ritkák, de igen nagy szükségleteket kell kielégíteni, különösen a Keleten és a belföldön is. Szakemberek állítása szerint csak a belső szükséglet maga meghaladja a 880.000 vagon: ebből 5000 vagon tűzifa, 300.000 vagon épületfa, 20.000 vagon speciális fa, 40.000 vagon talpfa és 20.000 vagon cellulóze készítésére. Az exportöröknek tehát a belföldön is megvolna a lehetőségük, hogy a termelés legnagyobb részét értékesítsék, a gyárakban mégis nagy készletek vannak felhalmozva. Kétszázötvenezer va-

gonra becsülik az export részére rendelkezésre álló faanyagot, mely a szállítási nehézségek miatt és egy megfelelő kiviteli politika hiányában az előbbi években nem volt kivihető.

= A kurticsi vám jelentése. Az elmúlt héten a kurticsi vámon át a következő szállítmányok érkeztek: Arad rendeltetéssel 30 kocsi vasárú Timisoara rendeltetéssel 6 kocsi géprész, Bucuresti rendeltetéssel 37 kocsi géprész és vasárú, Craiova rendeltetéssel 5 kocsi malomberendezés. A határon át kiment 20 kocsi árpa, 40 kocsi liszt.

NYILTTÉR.

Uj nyomda Aradon!

Tisztelettel értesítjük a n. é. közönséget, hogy Aradon Strada Muresului (Maros-utca) 3. szám alatti Borsogházban teljesen új modern botükkel és gépekkel felszerelt

nyomdát

nyitottunk. Mindenféle nyomtatványt napi és hetilapot folyóiratot levélpapírt borítékot röplapot, eljegyzési esküvői kártyát gyászjelentéseket falragaszokat, domborításokat vignettákat, egy vagy több színben reklam kárton plakátokat stb. a legmodernebb kiállításban készítünk. Minden törekvésünk oda irányul, hogy nagybecsű pártfogóink meglegedését mindenkoron kiérdemeltük. 11636

Szíves pártfogást kér:
REINER SI REISMANN
könyvnyomdai műintézet
Telefon szám 202.



a gummiarok világmárkája:
az elsőrendű minőség garanciája.

Regatul Romania Judecatoria de ocol Siria.

Nr. G. 1045—4—1921.

PUBLICATIE DE LICITATIUNE.

Subsemnatul esmis judecatoresc prin aceasta publica ca in urma decisiunii Tribunalul Arad Nr. C. I. 145—4—1921. Pentru suma de 7700 Lei capital si acces. Etecuinduse in favoarea Gheorghe Russu din Siria repr. pri dr. Rudolf Rosii avocat in Panceva contra lui dom in com. Siria, miscatorale sechestrate pretuite in 15.600 Lei si anume vase de vin, trier seiteu ciubar, trasura, plug grapa si boi cari se vor vinde prin licitatie publica.

Deci in urma decisiunii de sub Nr. G. 1035—3—1921. a judecatoriei de ocol Siria pentru incasarea pretenziunii de 7700 lei capital interese de 6% si 1924 Lei spesele stabilite pana astazi se defige termen de licitatie pe 14. Martie 1922, oarele 2 d m. in comuna Siria la locuinta urmaritului si la acuzu cumparatorii se invita.

Siria, la 25. Februarie 1922. 11533
LUDOVIC FLOSZ,
cancelist ca esmis judecatoresc

HELIOS

női felső-ruha, kézimunka, fehérnemű salon, legdivatosabb utcai-, délutáni- és estélyi ruhák, csoktűmők, köpenyek, pizzamak. női-, férfi fehérneműek, menyasszonyi-, babakelengyék, kézimunkák, készítőjét jutányosan vállalja. Strada Conistorului (Batthyányi-utca) 3. szám. 958, 959, 960

Ma este futárt indítunk Clujra (Kolozsvárra) magyar és cseh vi-KELET hírlapiroda.
zumot 36 óra alatt közismert pontossággal szerzünk:

Belvárosi, külvárosi kisebb-nagyobb Magán és bérházak

elfoglalható lakásokkal jutányosan
eladók. 11732

Szűts F. Vilmosnál,
Str. Alexandri (Salac-u.) 3. sz.

Az EST Hírlapiroda

Trg.-Mures - Marosvásárhely.

Foglalkozik az összes bel-
és külföldi lapok terjesztésé-
vel, hirdetések és előfizeté-
sek félével. 948

Könyvek, Zeneművek, Divatlapok.

Ha
burgonyát waggontételben

azonnali szállításra akar 949
vásárolni, kérjen ajánlatot

RECLAMA

hirdetési és bizományi vállalatot Brassov.
Sürgőnycim: Reclama Brassov. Telefon 351.

Sirián (Világoson)

5 kisholdas jótérmet szőlő koiná-
val, lakóházzal, felszereléssel, is-
tállóval, villanyos megálló közeli-
ben, repatriálás miatt ELADÓ.

Bővebbet: Wallinger irodában, Földes-pa-
tika kapujával szemben. — Ghloroasa 2¹/₂
holdas urf. szőlő szintén eladó. 11637

VASÚTASNAK is alkalmas!

Almos-u. 10. sz. ház elfoglalható lakás-
sal olcsón eladó. Bővebbet HAASZ AL-
BERT irodája Str. Eminescu (Deák Fe-
renc-u.) 2. 11756

„Erzsébetvárosi Tűzifa Telepen”

elsőrendű száraz

tűzifa kapható.

Strada Doamna Purgly 120 sz. alatt. 955

Lóhere, lucerna mag

paprika édes, nemes és mindennemű fűszer,
csemege és gyarmatáru a legjutányosabb
napi áron nagyban és kicsinyben
kapható:

Singer si Márton

fűszernagykereskedő,

Plata Catedrala (Thököly-tér) str. Roma-
nului (Zriay-utca) sarok. 11625

Tervezéseket,

művezetést, beton és vasbeton mun-
kákat, továbbá építkezéseket, át-
alakításokat és javításokat vállalja
és a T. építő közönség szives meg-
bizását kéri: 565

Virág Kálmán
építőmester, Bul Carol I. (Erzsébet-körút) 59

Okleveles mérnök

elsőrendű mérnöki-műserekekkel

állást keres

Cime: Márer Sándor okl. mérnök

Budapest, 11532

VII. Ilka-utca 32. sz.

Apró hirdetések.

Levelezés.

TÁMOGATÓ barátot keres egy fiatal
árva leány akinek 500 leire lenne sür-
gős szüksége. „Árvácska” című levele-
ket Wallinger hirdetője továbbít. 11637

Alkalmazás.

VIDÉKI lapelárusító felvétetik Cím a
kiadóban. 300

MAGANYOS NŐ házmestert állást ke-
res, takarítást vállalja. Mikló Istvánné.
Bulev. Regele Ferdinand (Boros Béri-
t-r) 6. 951

SZABÁSNÓT keresek csakis elsőren-
dű erők ajánlatát kérem kiadóba „Fran-
cia” jellegre. 450

PERFEKT román-magyar levelező dé-
utáni alkalmazást keres. Megkeresések
a kiadóba keretnek. 946

KÉZI aszurozást és egyszerűbb felső-
ruha varrást olcsón elvállalok. Cím:
Wallinger hirdetőjében. 11637

LEVELEZŐ aki román, magyar, német
nyelvet bírja, azonnal felvétetik. Cím:
Wallinger hirdetőjében. 11637

TANULÓ fiú vagy leány fizetéssel felvé-
tetik Fehér Testvérek manicúr-salon
11533

RAKTARNOKI felügyelői vagy egyéb
bizalmi állás betöltésére vállalkozik.
Több nyelvet beszélő egyén. Cím Wal-
linger hirdetőjében. 11638

Vétel és eladás.

KÉT ablakra való szövet függöny eladó
Str. Veche (Uj-utca) 12. 947

SAVANYU uborka nagy tételben kap-
ható. Cím a kiadóban. 11797

KEVESET használt kézi kaptakák elő-
nyös áron eladók a „Transsylvania”
cipőgyárban. 11637

MONOGRAM nélküli teljesen új béke-
belli damaszt asztalművek kézihim-
zésű fehérneműk antik ékszer eladó.
Str. Consistorului (Batthyány-utca) 3.
957

MINDENKINEL TÖBBET FIZETUNK
képekért, bronz, márvány és porcellán
figurákat perzsa, szmírna argamant-
szőnyegéért török kendőkért, antik és
modern bútorokért, zongorákért, mo-
dern és antik dísz tárgyakért, japán
vázákért régi ezüst és arany műár-
gyakért, mindennemű műbelső régisé-
gért. Szépművészeti Salon Str. Emi-
nescu (Deák Ferenc-utca) Orfűay-pa-
lota. 11911

KERESEK egy három kerékű motor ke-
rékpárt megvételre, Cimeket a kiadóba
kérek. 819

KÖNYVTÁRAKAT hangjegyeket ma-
gas áron vesz Kerpel könyvkereske-
dése 12191

AJANDEKTÁRGYAK legolcsóbb bezer-
zési forrás a Salon Artistique (Fischer
Eliz-palota.) Antik és modern porcellá-
nok bútorok, szobrok, figurák, vázák,
festmények metszetek perzsa szőnye-
gek ezüstművek vétele, eladása, cse-
relése és bizományba vétele a legelő-
nyösebb feltételek mellett. 11691

GYÖNYÖRŰ SZALON GARNITURA ol-
csón eladó a Szépművészeti Szalonban
Orfűay-palota. 12111

PIANINOT, zongorát xyongyóket Brit-
liánokat magas áron veszek. Levele-
ket „Pianino” jellegre a kiadóhivatalba
kérek. 12021

FÉRFI ruhaszövetek olcsón szerezhető-
k he Strasser divatruházában szemben a
Lutheránus-templommal. 871

VASZTERGAPAD 180 csúcs magas-
ság 1400 mm csucstávolsággal eladó,
Bővebbet Vuchetich, Piata Stefan Cel
Mare (Béla-tér) 1. 886

EBÉDLŐ barokk-stílusban jutányosan el-
adó. Megtekinthető 11-től 12-ig. Cím a
kiadóban. 906

MEGVÉTELRE keresek egy teljesen jó
karban levő modern Fogászati műterem
berendezést Kratz fogász Petroseni. 908

Ingatlan.

BULEV. REGELE FERDINAND (József
főherceg-ut) 21. sz. ház eladó. Bővebbet
a kiadóban. 898

STRADA ELENA (Oizela-utca) 8. sz.
ház eladó, elfoglalható lakással. 952

KISEBB HAZAT száraz pincével belvá-
rosban megvételre keresek. Barthmes
Viktor Strada Alexandri (Salac-utca)
3. szám. 954

Ellátás.

ELLÁTÁST kaphat két fiatalember.
Ugyanott házonkívül 2-3 család kosz-
tot kaphat Cím a kiadóban. 953

Uzletek.

OMICELACAN mészáros-üzlet és ve-
gyeskereskedés lakással együtt olcsón
eladó. Bővebbet Wallinger hirdetőjében.
11637

Oktatás.

LEÇONS et conversation française par
jeune dame. Nouvellement arrivée. Of-
res sous Helvétie a l'administration. 938

Különfele.

NÉMETORSZAGBA utazom 8 héten min-
dennemű kereskedelmi megbízást áru-
hszerzést vállalok. Cím a Kelet hírlap-
irodában. 11532

Figyelem! Kávéházak! Vendéglők!

Mindenféle Liqueurok és Pezsgők,
Cognacok és Rumok kaphatók ol-
csó áron 10% engedménnyel.
A n. é. közönségnek is ajánlunk
Parfümöt, Pudert, Kölni-vizet és
egyéb toilett cikkeket.

Gyógyarut és különle- gességet nagyban.

Eugen Lazar si Comp.
Kigyó Nagydrogéria. 852

Csodás hatású arczépítő és
finomító a Földes-fele

MARGIT-CREME

Zsírtalan, ártalmatlan, rögtön szépít.
Szappiok, májfoltok, bőrtörések, ráncok,
redők, minden bőrbaj párnapi hasz-
nalat után megszüntet. Az arcz roszas
tíde hamvas lesz. 16841

Dr. Földes és Hehs Aradon.

A prágai vásárban

képviselőm

Rivnac & Sula

szállító cég PRAG, IL (Vodicka ut)
átvesz egész vagon és darab-
áru küldeményeket ROMA-
NIABA való szállításra.

A leggyorsabb lebonyolítás saját
kísérőkkel biztosítva. Díjtételeim
a legelőnyösebbek.

Mindennemű megbízást elvállalok

König

szállító, ARAD.

Szerszámok „Prompt”

Építkezési vasalások

Technikai áruk

Emelőgépek

Oberrnik és Drucker

Timisoara (Temesvár), Józsefváros,
Str. I. C. Bratianu (Uri-utca) 12. sz.

Tisztított prima

Lucernamag

kapható

Banca Marmorosch

Blank & Co.

aradi fiókjánál.

Telefon 863. 11533

Veszek BRILLIANS köveket,

arany és ezüst

árakat magas áron. 12017

KUN, ékszerész.

Publicatiune.

Se caută un conducător pentru

cooperativa de consum din Gara-

hont (jud. Arad). Doritorii de a

ocupa acest loc, să se prezinte

până în 15 Aprilie a. c.

858 „Casa Noastră.”

NE MULASSZA EL

az „Aradi Közlöny”
számára hirdetésé-
nek feladása előtt a

„KELET”

HIRLAP-IRODÁT

felkeresni, Str. Ale-
xandri (Salac-utca.)

Jön a „VESTA” mely égen és földön a legfényesebben ragyog